

ST. FRANCIS XAVIER CHURCH JAPANESE CATHOLIC CENTER

聖フランシスコ・ザビエル教会 日系カトリックセンター

222 S HEWITT STREET, LOS ANGELES, CA 90012

Parish office Hours: M-F 9am to 1pm and 2pm to 5pm

Closed Saturday, Sunday & Holidays

Tel: (213)626-2279 Email: info@sfxcc.org

For additional information, please visit our Parish Website:

www.SFXCJCC.org

FATHER DOAN HOANG, S.J., PASTOR



Mass Intentions ミサの意向

Saturday, May 23rd

5:00 p.m. Thanks Jesus for Blessing
(Regina Wickrema)

Sunday, May 24th

8:30 a.m. For the Sick and the Elderly
10:00 a.m. †Gitaro Michael Teramoto,
(Teramoto Grandchildren)

Monday, May 25th NO MASS

Tuesday, May 26th

12:05 p.m. †Amy Nakako, (Cathy Harada)

Wednesday, May 27th

12:05 p.m. † Yuri Livingston

Thursday, May 28th

12:05 p.m. For the Sick and the Elderly

Friday, May 29th

12:05 p.m. For the Sick and the Elderly

TODAY'S READINGS

can be found in the missalette on pages 162-166

READINGS FOR NEXT SUNDAY

The Most Holy Trinity

Sunday, May 31, 2026

1st Reading: Exodus 34:4b-8-9

Daniel 3:52, 53, 55

2nd Reading: 2Cor 13:11-13

Gospel: John 3:16-18

Please see the missalette for the daily readings or go to:

WWW.USCCB.org/bible/readings

来週の日曜日の聖書朗読

三位一体

[I] 出エジプト34・4b-6、8-9

[答] ダニエル補遺・アザルヤ29、30+32、31+33

[II] ②コリント13・11-13

[福] ヨハネ3・16-18

今週の聖書朗読箇所は“聖書と典礼”の裏側に載っています。

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Mass:	5:00 p.m.	English
Sunday Masses:	8:30 a.m.	Japanese
	10:00 a.m.	English

Weekday Masses are at 12:05 p.m. on
Tuesdays Wednesdays, Thursday & Fridays.
No Mass on Mondays

ミサのご案内

土曜日 :	午後5時	英語
日曜日 :	午前8時半	日本語
	午前10時	英語

平日ミサは、午後12時5分の
火曜日、水曜日、木曜日、金曜日です。
月曜日のミサはありません。

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptisms: For more information on our celebrations of the sacrament of Baptism, please call the rectory.

Confessions: Confessions are available by appointment.

Weddings: Please call the rectory to make arrangements at least six months prior to your desired date.

Anointing of the Sick: available at anytime, please call the Rectory Office.

Funerals: Please call the Rectory Office.

秘蹟

洗礼の秘蹟: 受洗のためのクラスとスケジュールの詳細は、司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

ゆるしの秘蹟: 日時をご予約いただけます。

結婚の秘蹟: 予定されている挙式の6ヶ月前までに司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

病者の塗油: 必要に応じて、いつでも受けることができますので司祭館事務所までご連絡下さい。

葬式ミサ: 司祭館事務所までご連絡下さい。

ドアン神父様のコーナー

親愛なる兄弟姉妹の皆様、

ペンテコステは私たちの祝日です！それは、神の御霊とともに飛び立つ祝日です。ですから、その御霊とともに、私たちはあらゆる方向へと飛び立っていかなければなりません。しかし、そこにはもう一つの難しさがあります。それは、御霊における多様性というものです：

- 聖霊は、さまざまな時期に与えられました。すなわち、イエスの復活の初日（ヨハネ20:22）、五旬節（使徒2:1-4）、そしてそれ以来の毎日（使徒8:18、10:44-45、……）です。
- 御霊は様々な方法で与えられました。御霊が彼らの上に吹きかけられ、火が彼らの上に降り、また、音と光と煙の中で御霊を受けました。
- 御霊は様々な賜物として与えられました。すなわち、平和をもたらす賜物、赦す賜物、異言を語る賜物、癒しの賜物、奉仕の賜物、踊る賜物、歌う賜物、演奏する賜物、そして主を賛美する賜物です。

その多様性はあまりにも大きく、その結果生じる困難はあまりにも深刻であるため、今日私たちがこれらすべてを祝っている最中であっても、コリントの信徒への手紙からパウロの言葉が引用される。そこでは、イエスの弟子たちがそれぞれ異なる方向へと散り散りになり、分裂しかねない状況にあった。しかし、コリントの人々は少なくとも「飛んでいた」のだ。パウロは、まさにその「飛んでいる」人々に向けてこう記した。「賜物にはさまざまなものがあるが、それはすべて同じ御霊によるものである。奉仕にはさまざまな形があるが、それはすべて同じ主によるものである。働き方はさまざまですが、すべてにおいて働かれるのは同じ神です。」

その御霊の風によって飛翔する者たちの一員となり、共に、来るべき御国の夜明けへと飛び立とうではありませんか。

ドアン神父



メモリアル・デイ：5月25日（月）はメモリアル・デイの為、教会事務所はお休みです。事務所は5月26日（火）午前9時より通常営業を再開いたします。

ドアン・ホアン神父様のリタイアメント・パーティー

6月14日午前10時のミサより始まります。招待状は先週発送済みです。参加人数は150名までとさせていただきます。

次週がリタイアメント・パーティーのお申込み締め切り日です。同封の返信はがきにてご返送ください。お電話やメールでのご返信は受け付けておりませんので、あらかじめご了承ください。

リタイアメント・パーティーの企画・運営のお手伝いをしていただける方は、教会事務所まで電話：(213) 626-2279 またはメール：info@sfxcc.orgでご連絡ください。

5月31日（日）午前10時からのバイリンガルミサにぜひご参加ください。その日曜日の午前8時30分のミサはございません。

日曜学校は夏休みに入り、終了しました。次のセッションは9月からです。新年度からは、3歳児から対象の未就学児クラスも開講します。時間や費用の詳細については、(213) 626-2279までお問い合わせください。

5月は母の日の祝います。

お母様、おばあ様、代母、叔母様、お姉様、そしてその他の大切な方々のことを思い出し、特別な記念ミサを贈り物としてお捧げください。教会入り口に、特別ミサの封筒をご用意しております。封筒に必要な事項をご記入の上、献金かごへお入れいただくか、教会事務所までお送りください。大切な方々の御名は、母の日から5月いっぱい、祭壇に捧げられます。

Fr. Doan's Corner

Dear brothers and sisters,

The Pentecost is our feast! It is the feast of our takeoff with the Spirit of God. So, with that Spirit, we have to fly in all directions. However, that is another difficulty: that variety in the Spirit:

- The Spirit that was given at different times: the first day of Jesus' resurrection (John 20:22); the fiftieth day (Acts 2:1-4); and every day since (Acts 8:18; 10:44-45; ...).
- She (the Spirit) was given in different ways: She blew over them; fire descended on them, and they got her in noise, light and smoke.
- She was given in different gifts: in the gift of peacemaking, forgiving, speaking in tongues, healing, administering, dancing, singing, playing, and praising the Lord.

The diversity is so great and the consequential difficulties so alarming, that even while we are celebrating all this today, Paul is quoted from his letter to Corinth, where Jesus' followers threatened to split up because they were all flying in different directions. Yet those in Corinth were at least flying. It is to those fliers that Paul wrote: "There is a variety of different gifts, but always to the same Spirit. There are all sorts of services, but always to the same Lord. There are all kinds of ways, but it is the same God who is working in all."

Let us belong to those who fly in the wind of that Spirit, and let us fly together into the dawn of the Kingdom to come.

Fr Doan



THE RECTORY OFFICE
WILL BE CLOSED ON
MONDAY, MAY 25th,
IN OBSERVANCE OF
MEMORIAL DAY, and will
 reopen on Tuesday, May
 26th at 9am.

Fr. Doan Hoang's Retirement Party

Will be held on June 14th starting with the 10am Mass. Invitations were mailed last week and attendance is limited to 150 guests.

Next Sunday is the last day to RSVP for Fr Doan's Retirement Party. Please use the RSVP card that was enclosed with the Invitation. We are unable to accept verbal or email responses.

If you would like to volunteer to assist with Fr. Doan's retirement celebration, please call the office at (213) 626-2279 or email info@sfxcc.org.

Join us on Sunday, May 31st for the Bilingual Mass at 10am. The 8:30m Mass will be canceled that Sunday.

Sunday School has ended for summer. The next session in September. This coming school year we will also, Pre-school starting from 3 year old and older.. For more information on times and fees, please contact the us at (213)626-2279.

Celebrating Mothers for the month of May!

Remember your mother, grandma, godmother, aunt, sister, and other loved ones by giving the gift of special remembrance Mass. Special remembrance envelopes are available in the back of the Chapel. Please complete the information on the envelope and drop it into the collection basket or send it to the Parish Office. The names of your loved ones will be placed on the altar from Mother's Day Sunday and throughout the month of May.

ご存知ですか？ デジタルセーフティ動画シ

リーズ：全米行方不明・搾取児童センター

(NCMEC) は、子どものオンラインセーフティについて取り上げた新しい動画シリーズInto the Cloud™を公開しました。この動画シリーズでは、サイバーいじめへの対処法、危険または不適切なやり取りやコンテンツの見分け方・通報方法、オンラインでの搾取の防止策など、デジタル・セーフティに関するレッスンを、楽しく、年齢に合った形で紹介しています。英語版とスペイン語版のシリーズは、<https://www.missingkids.org/netsmartz/intothecloud>をご覧ください。

DID YOU KNOW? Digital Safety Video Se-

ries: The National Center for Missing & Exploited Children debuted a new video series called Into the Cloud™ discussing online safety for children. The video series presents digital safety lessons in a fun and age-appropriate manner including strategies for handling cyberbullying, recognizing and reporting unsafe/inappropriate interactions and content, and preventing online exploitation. To watch the series in both English and Spanish visit <https://www.missingkids.org/netsmartz/intothecloud>.

宣教と共に

2026年度の目標額：\$12,405.-

誓約額：\$7,835.-

宣教と共にで集められた寄付金は、この募金活動が支援する教会の奉仕活動やプログラムを通じて、神の愛と憐れみを形あるものとするにより、人々の苦しみを和らげる助けとされます。宣教と共にへのご寄付を通じて、他者の苦しみを和らげるお力添えをご検討下さい。

献金用封筒は各席に用意されています。また、オンライン寄付も可能です。<https://www.givecentral.org/tim> (St. Francis Xavier Chapel, P538を選択して下さい)

TOGETHER IN MISSION

Goal for 2026: \$12,405.-

Pledged: \$7,835.-

Funds raised by Together in Mission help ease suffering by making God's love and mercy tangible through the Church's ministries and programs that the Appeal supports. Please consider easing others' burdens with a gift to the Together in Mission Annual Appeal.

Envelopes are in the pews or you can give online at <https://www.givecentral.org/tim>. (Please select, St. Francis Xavier Chapel, P538)

ストレッチ&スロー・ムーブメント・カタにご参加

ください。5月24日（日）午前10時のミサ終了後、講堂にて。ゆったりとした服装と運動靴でご参加下さい。

Join us for STRETCH AND SLOW MOVEMENT KATA.

Sunday, May 24th in the Auditorium after the 10am Mass. Please wear loose fitting clothing and athletic shoes. .

ソーシャルメディアに参加

INSTAGRAM

FACEBOOK

FLOCKNOTE



JOIN US ON SOCIAL MEDIA

INSTAGRAM

FACEBOOK

FLOCKNOTE



ミサ典礼聖歌

- 入祭の歌： P. 58 みたまよきたりて
- 続唱： P. 31 聖霊の続唱
- 奉納の歌： P. 53 わたしは静かに髪を待つ
- 拝領の歌： P. 35 マラナタ
- 閉祭の歌： P. 15 ああうるわし

行事予定 DATES TO REMEMBER

- レジオマリエ..... 毎日曜日 Legion of Mary..... Every Sunday
- ストレッチ・クラス... 5/24/26 Stretch & Slow Movement.....5/24/26
- 司牧委員会..... 5/26/26 PPC.....5/26/26
- 第一土曜日の信心..... 6/6/26 First Saturday Devotion.....6/6/26

NO PETS ALLOWED IN THE CHAPEL, ONLY "SERVICE ANIMALS" ALLOWED.

聖堂内には補助犬だけ持ち込むことが許可されています。

NO FOOD OR DRINKS ALLOWED IN THE CHAPEL. 聖堂内での飲食は控えて下さい。

LOST AND FOUND: Please contact parish office. Items will be retained for only one month.

忘れ物は、教会事務所に問い合わせ下さい。一ヶ月間のみ保管いたします。